



# Metered and Managed Rack Power Distribution Unit (PDU)

# Safety Information & Declaration of Conformity

## General Information

### Overview

This Safety Guide contains important instructions that should be followed during installation and maintenance of the Dell equipment. It is intended for Dell customers who set up, install, relocate, or maintain Dell equipment. **Changes and modifications to this unit not expressly approved by Dell could void the warranty.**

**Save these instructions.** This manual contains important instructions that must be followed during the installation of the Dell Rack PDU.

### Safety



#### Electrical Hazard

This equipment contains potentially hazardous voltages. Do not attempt to disassemble the unit. Repairs are to be performed only by qualified service personnel.

Only connect this equipment to a single-outlet dedicated circuit.

The plug serves as the disconnect for the equipment. Install the outlet near the equipment where it is readily accessible.

The equipment should only be used with one of the additionally offered power cords. Select the proper cord for your region. Do not operate your equipment with any covers removed.

The internal components can become extremely hot during operation. Allow sufficient time to cool before handling.

Do not use damaged equipment, including exposed, frayed, or damaged power cords.

Do not use the equipment where it can get wet. Protect equipment from liquid intrusion. If your equipment gets wet, disconnect power to the equipment and to any attached devices. If the PDU is connected to an electrical outlet, turn off the AC power at the circuit breaker before attempting to remove the power cables from the electrical outlet. Disconnect any attached devices.



**Note:** Follow all local and national codes when installing this system.



#### Electrical Safety

Do not work alone under hazardous conditions.

High current through conductive materials could cause severe burns.

Check that every power cord, plug, and socket is in good condition.

Use qualified personnel to install permanently wired equipment.

When grounding cannot be verified, disconnect the equipment from the utility power outlet before installing it or connecting it to other equipment. Reconnect the power cord only after all connections are made.

Do not handle any metallic connector before the power has been disconnected.

Connect the equipment to an appropriate power outlet as required for the PDU. The outlet must be connected to appropriate branch circuit/main protection (e.g., a fuse or circuit breaker). Connection to any other type of outlet may result in risk of electrical shock.



**Caution:** Observe the following instructions to help prevent damage to hardware:

If your hardware has a voltage selection switch on the power supply, be sure to set it for the voltage that most closely matches the AC power available at your location.

Operate the equipment only from the type of external power source indicated on the electrical ratings label.

Ensure that nothing rests on your equipment's cables.

Use only approved power cables rated for the equipment. The voltage and current rating of the cable should be greater than the ratings marked on the equipment.

Plug the equipment power cables into properly grounded outlets. Do not use adapter plugs or remove the grounding prong from a cable.

Observe extension cable and power strip ratings. Ensure that the total ampere rating of all equipment plugged into the extension cable or power strip does not exceed 80 percent of the ampere ratings limit for the extension cable or power strip. To help protect the equipment from fluctuations in electrical power, use a surge suppressor, line conditioner, or uninterruptible power supply (UPS).

Reliable earthing of the unit should be maintained. Particular attention should be given to supply connections other than direct connections to the branch circuit. High leakage-current earth connection is essential before connecting supply.



#### Hardwiring Safety

Wiring by a qualified electrician is required.

Check national and local codes before wiring.

Strain relief is required for all hardwiring.

Select wire size and connectors according to national and local codes.

A readily accessible disconnect device shall be incorporated in the building installation wiring.



#### Battery Safety

This equipment contains a non-replaceable lithium coin cell battery. Do not attempt to replace the battery.

Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode.

Do not open or mutilate batteries. They contain an electrolyte that is toxic and harmful to the skin and eyes.

To avoid personal injury due to energy hazard, remove wrist watches and jewelry such as rings when replacing the batteries. Use tools with insulated handles.



#### Rack-mounted Systems

Your rack kit has been approved only for the enclosure provided. It is your responsibility to ensure that installation of the equipment into any other rack complies with all applicable standards. Dell disclaims all liability and warranties with respect to combinations of equipment with any other rack.

Before installing your equipment in a rack, install all front and side rack stabilizers. Failure to install stabilizers can allow the rack to tip over.

Always load from the bottom up, and load the heaviest items first.

Do not overload the AC power supply branch circuit that provides power to the rack.

Do not stand or step on any components in the rack.

Mounting of the equipment in the rack or enclosure should be such that a hazardous condition is not achieved due to uneven mechanical load.

Use only the supplied screws or bolts when attaching the mounting hardware.

Installation of the equipment in the rack or enclosure should be such that the amount of airflow required for safe operation of the equipment is not compromised.

## Recycling Information

Dell recommends that customers dispose of their used computer hardware, monitors, printers, and other peripherals in an environmentally sound manner. Potential methods include reuse of parts or whole products and recycling of products, components, and materials.

For specific information on the Dell worldwide recycling programs, see [www.dell.com/earth](http://www.dell.com/earth).

### Batteries Directive



In the European Union, this label indicates that the batteries in this product should be collected separately and not disposed of with household waste. Substances in batteries can have a potential negative impact on health and environment and you have a role in recycling waste batteries thus contributing to the protection, preservation, and improvement of the quality of the environment. You should contact your local authority or retailer for details of the collection and recycling schemes available. Alternatively, please visit: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling)

### Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive



In the European Union, this label indicates that this product should not be discarded with household waste. It should be deposited at an appropriate facility to enable recovery and recycling. For information on how to recycle this product responsibly in your country, visit: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling)

#### Registration, Evaluation, Authorization of Chemicals (REACH)

REACH is the European Union (EU) chemical substances regulatory framework. Information on substances of high concern contained in Dell products in a concentration above 0.1% weight by weight (w/w) can be found at [www.dell.com/environmental\\_datasheets](http://www.dell.com/environmental_datasheets).

### Perchlorate Material

This product's coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed. See [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Export Regulations

Customer acknowledges that these Products, which may include technology and software, are subject to the customs and export control laws and regulations of the United States ("U.S.") and may also be subject to the customs and export laws and regulations of the country in which the Products are manufactured and/or received. Customer agrees to abide by those laws and regulations. Further, under U.S. law, the Products may not be sold, leased or otherwise transferred to restricted end-users or to restricted countries. In addition, the Products may not be sold, leased or otherwise transferred to, or utilized by an end-user engaged in activities relating to weapons of mass destruction, including without limitation, activities related to the design, development, production or use of nuclear weapons, materials, or facilities, missiles or the support of missile projects, and chemical or biological weapons.

## Regulatory Agency Approvals

For additional regulatory information, see the Regulatory Compliance Homepage on [www.dell.com](http://www.dell.com) at the following location: [www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/regulatory_compliance).



## Všeobecné informace

### Základní informace

Tato Bezpečnostní příručka obsahuje důležité pokyny, které je třeba dodržovat během instalace a dřížby zařízení společnosti Dell. Je určena zákazníkům společnosti Dell, kteří nastavují, instalují, přemísťují či provádějí údržbu zařízení Dell. Změny či úpravy této jednotky, které výslovně neschválí společnost Dell, mohou vést ke zrušení záruky.

**Tuto příručku uschovejte.** Tento manuál obsahuje důležité pokyny, které musí být respektovány během instalace stojanu Dell pro jednotku distribuče energie.

### Bezpečnost



#### Elektrické riziko

Toto zařízení obsahuje potenciálně nebezpečná napětí. Nepokoušejte se o demontáž této jednotky. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný servisní personál.

Toto zařízení pouze připojte do určného obvodu s jednoduchou zásuvkou.

Zástrčka slouží pro odpojení zařízení. Zásuvku instalujte v blízkosti zařízení, kde je pohotově dostupná.

Zařízení by se mělo používat pouze s některou z dodatečně nabízených sít'ových šňůr. Vyberte správnou šňůru pro daný region.

Zařízení neprovazujte, pokud by byl odstraněn jakýkoli kryt.

Vnitřní komponenty mohou se mohou v průběhu provozu extrémně zahřát. Před manipulací nechte zařízení dostatečně dlouho ochladit. Nepoužívejte poškozené zařízení, včetně obnažených, odřených nebo poškozených sít'ových šňůr.

Zařízení nepoužívejte v místech, kde by mohlo dojít k jeho zamokření či zavlhnutí. Zařízení chraňte před vniknutím kapalin. Jestliže dojde k zamokření zařízení, odpojte proud energie k zařízení a ke všem připojeným přístrojům. Je-li jednotka distribuace energie (PDU) připojena k elektrické zásuvce, vypněte síťdávky napájecí zdroj v jističi obvodu ještě před vytážením sílových kabelů z elektrické zásuvky. Odpojte všechny připojené přístroje.



**Poznámka:** Při instalaci tohoto systému respektujte všechny místní a národní předpisy.

#### Bezpečnostní pokyny při práci na elektrických zařízeních

Nepracujte sami v nebezpečných podmínkách.

Silný proud v vodivých materiálech může způsobit vážné popáleniny.

Zkontrolujte, zda jsou všechny přívodní šňůry, zástrčky a zásuvky v dobrém stavu.

K instalaci pevně připojeného zařízení použijte kvalifikovaný personál.

Nelze-li ověřit uzemnění, odpojte zařízení ze zásuvky sít'ového rozvodu a teprve poté je instalujte či připojte k jiným zařízením. Napájecí kabel zapojte až po skončení všech přípojekových prací.

Před odpojením zdroje se nedotýkejte žádných kovových konektů.

Připojte zařízení k vhodnému sít'ovému rozvodu, jak vyžaduje PDU. Zásuvka musí mít náležitou ochranu místního obvodu / hlavního rozvodu (např. pojistku nebo elektrický jistič). Připojení do jakéhokoliv jiného typu zásuvky může vyvolat riziko úrazu elektrickým proudem.



**Upozornění:** Dbejte následujících pokynů, předejdete tak poškození zařízení:

Má-li vaše zařízení na napájecím zdroji přepínač volby napětí, zajistěte, aby byl nastaven na napětí, které nejvíc odpovídá zdroji střídavého napětí, dostupnému ve vaší lokalitě.

Zařízení provozujte jen s takovým typem externího zdroje energie, který je uveden na štítku elektrického výkonu.

Ujistěte se, že na kabelech zařízení nic neleží.

Používejte jen schválené, pro zařízení předepsané sílové kabely. Hodnoty napětí a proudu, uvedené na kabelu, musí být větší než hodnoty uvedené na zařízení.

Slově napájecí kabely zařízení zastrčte jen do řádně uzemněných zásuvek. Nepoužívejte přechodové zásuvky ani z kabelu neodstraňujte kontakt zemění.

Dejte pozor na hodnoty prodlužovacího kabelu a vícenásobné zásuvky. Ujistěte se, že celkový proud všech zařízení, zapojených na prodlužovací kabel nebo vícenásobné zásuvky, nepřekračuje 80% mezní proudové hodnoty prodlužovacího kabelu nebo vícenásobné zásuvky.

Na ochranu zařízení proti fluktuacím v elektrickém napájení použijte ochranu proti přepětí, stabilizátor nebo nepřetržitelné napájecí zdroje (UPS).

Musí být udržováno spolehlivé uzemnění jednotky. Zvláštní pozornost je nutno věnovat jiným přívodům napájení, než jsou přímo připojeny ke koncovým obvodům. Před připojením napájení je nezbytné, aby existovalo uzemnění pro vysoký svodový proud.

#### Bezpečnost zapojení pevných obvodů

Zapojení musí provádět kvalifikovaný elektrikář.

Před zapojením zkontrolujte soulad se státními a místními předpisy.

Všecké pevně zapojené kabely musí být odlehčené.

Velikost vodičů a konektorů vyberte podle státních a místních předpisů.

V elektrické instalaci budovy by mělo být začleněné pohotově dostupné rozpojovací zařízení.

#### Bezpečnost při manipulaci s bateriemi

Toto zařízení obsahuje jednorázovou lithiovou knoflíkovou baterii. Nepokoušejte se baterii vyměnit.

Baterie nevhazujte do ohně. Baterie mohou explodovat.

Baterie neotvírejte ani jinak nepoškozujte. Obsahují elektrolyty, který je toxický a poškozujee pokožku a zrak.

Abyste se vyhnuli poranění způsobenému elektrickým proudem, sejměte při výměně baterii náramkové hodinky a klenoty jako například prsteny. Používejte nářadí s izolovanou rukojetí.

#### Systémy montované ve stojanech

Vaše sada stojanů byla schválena jen pro poskytnutý kryt (uzavřený prostor). Je ve vaší odpovědnosti, abyste zabezpečili, že instalace zařízení do jakéhokoli jiného stojanu bude odpovídat všem platným standardům. Společnost Dell odmítá jakékoli ručení a záruky za kombinace zařízení s jakýmkoli jiným stojanem.

Před instalací zařízení do stojanu nainstalujte všechny přední a boční stabilizátory. Opomnutí instalace stabilizátorů může způsobit převržení stojanu.

Vždy osazujte odpadu nahoru a jako první osadte nejtěžší položky.

Nepřetěžujte koncový obvod střídavého napájecího zdroje, který dodává energii do stojanu.

Nestíjte na žádné komponentě ve stojanu, ani na ni neslapejte.

Montáž zařízení do stojanu nebo krytu se musí provést tak, aby nenastaly nebezpečné podmínky v důsledku nerovnoměrného mechanického zatížení.

Pro připevnění montážních součástí použijte pouze dodané šrouby nebo svorníky.

Instalaci zařízení do stojanu nebo krytu je nutno provést tak, aby nedošlo k nepřetržitému ovlivnění průtoku vzduchu, nůtého pro bezpečnou činnost zařízení.

## Informace k recyklaci

Společnost Dell doporučuje, aby zákazníci zlikvidovali použitý počítačový hardware, monitory, tiskárny a ostatní periferní zařízení způsobem šetrným k životnímu prostředí. Možné metody zahrnují opětovné použití součástí nebo celých výrobků a recyklaci výrobků, komponent a materiálů.

Specifické informace ohledně celosvětových recyklačních programů společnosti Dell najdete na [www.dell.com/earth](http://www.dell.com/earth).

### Směrnice o bateriích

Tato etika v Evropské unii značí, že baterie z tohoto výrobku by měly být shromažďovány samostatně a neměly by být likvidovány společně s odpadem z domácnosti. Látky obsažené v bateriích mohou mít negativní vliv na zdraví a životní prostředí a recyklaci vybitých baterií přispějete k ochraně a zlepšování kvality životního prostředí. S žádostmi o informace týkající se sběru a programů recyklace kontaktujte prosím místní úřady nebo maloobchodního prodejce. Můžete také navštívit stránku: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).



### Směrnice o odpadech z elektrických a elektronických zařízení (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE)

V Evropské unii tato vlnitá znamení, že se tento výrobek nesmí dávat do domovního odpadu. Musí být odevzdán v příslušném zařízení, které zajistí jeho regeneraci a recyklaci. Pro informace o tom, jak se ve vaší zemi tento výrobek zodpovědně recykluje, navštivte: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

### Systém registrace, vyhodnocování a autorizace chemikálií (Registration, Evaluation, Authorization of Chemicals, REACH)

REACH je rámec regulačních opatření Evropské unie (EU) pro chemické látky. Informace o dotyčných látkách, obsažených ve výrobcích společnosti Dell v koncentracích vyšších než 0,1% hmotn. (w/w) lze najít na [www.dell.com/environmental\\_datasheets](http://www.dell.com/environmental_datasheets).

### Perchlorát

Knoflíková baterie v tomto výrobku může obsahovat perchlorát a při recyklaci nebo likvidaci může vyžadovat zvláštní zacházení.

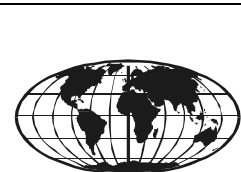
Viz [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Vývozní předpisy

Zákazník bere na vědomí, že tyto výrobky, jejichž součástí může být technologie a software, podléhají celním předpisům a zákonům o kontrole vývozu Spojených států a mohou rovněž podléhat celním předpisům a zákonům o kontrole vývazu platiným v zemi, v níž jsou tyto výrobky vyráběny nebo do níž jsou vyváženy. Zákazník se zavazuje tyto zákony a předpisy dodržovat. Dále platí, že podle zákonů USA nesmí být tyto výrobky prodávány, pronajímány ani jinak převedeny na koncové uživatele nebo do zemi, pro něž platí omezení prodeje. Tyto výrobky rovněž nesmějí být prodávány, pronajímány ani jinak převedeny na koncové uživatele a nesmějí být používány koncovými uživateli, kteří se podílejí na aktivitách souvisejících se zbraním iromadného ničení včetně, kromě jiného, aktivit souvisejících s navrhováním, vývojem, výrobou nebo používáním nukleárních zbraní, materiálů nebo zařízení, řízených stíel nebo plánů na podporu fyzických síel a chemických nebo biologických zbraní.

## Schválení pořádkovým úřadem

Další zákony a předpisy viz domovská stránka Plnění zákonů a předpisů (Regulatory Compliance) na adrese [www.dell.com](http://www.dell.com) na následujícím místě: [www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/regulatory_compliance).



## 一 般 資 訊

### 概 覽

本安全指南含有戴爾 (Dell) 設備安裝與維修過程中必須遵守的重要說明。本文件是針對設置、安裝、移位或維修戴爾設備的戴爾客戶所提供的，未經戴爾明確許可而擅自變更或更改本裝置可能會使保固失效。

**保留這些說明。** 本手冊含有戴爾機架式 PDU 安裝過程中必須遵守的重要說明。

### 安全



#### 電氣危險

本設備內含具潛在危險的電壓。請勿嘗試拆解裝置。維護工作限由合格的檢修人員執行。

此設備只能連接至單一電源插座專用的電路。

插頭可用來斷開設備的連接，將插頭裝在附近可用的設備。

本設備只能搭配另外提供的電源線使用。選擇您區域適用的電源線。

不可在任何封蓋取下的狀況下操作本設備。

在操作期間，內部元件的溫度會變得相當高。操作之前請預留足夠的冷卻時間。

請勿使用已受損的設備，包括外露、磨損或損壞的電源線。

請勿在任何會弄濕設備的地方使用此設備。不要讓設備滲入任何液體。如果您的設備浸濕，請切斷設備及任何與之相連裝置的電源。若 PDU 與用電插座相連接，請先關閉斷路器的交流電電源，之後再嘗試將電纜線從電源插座上拔下，切斷任何與之相連裝置的電源。

**註：**在安裝本系統時請遵守所有當地和國家規定。



#### 電氣安全

請勿獨自在危險的狀況下進行操作。

通過導體材質的電流相當高，會導致嚴重的燒傷。

檢查各電源線、插頭及插座是否完好。

委由合格人員負責安裝需運行永久佈線的設備。

當無法驗證接地是否運作正常時，請先斷開市電電源插座與設備之間的電源，之後再安裝此設備或將其連接至其他設備。唯有在完成所有連接動作之後才可再次接上電源線。

請勿在切斷電源之前觸摸任何金屬接觸點。

將設備連接至 PDU 所需的正確電源插座。插頭必須連接至正確的分支電路 / 主電源保護裝置 (如保險絲或斷路器)。連接至任何其他類型的插頭都可能產生嚴重的危險。

**注意：**請遵照以下指示執行，以防硬體遭受損害：

若您硬體的電源供應器上具有電壓選擇開關，請務必將其設定為最適合您當地交流電的電壓。

請確保以電力額定值標識上所指示的外部電源類夾操作本設備。

確保您設備的電纜線上並未放置任何物品。

請確保使用通過核准且其額定值適用於本設備之等級的電纜線。此電纜線的電壓與目前的額定值應高於設備上所標示的額定值。

請將設備的電纜線插入正確接地的插座。請勿使用轉接插頭或將接地片從電纜線上取下。

請遵守延長線與電源排插座的額定值規定。確保所有插入延長線或電源排插座的設備的總安培額定值，未超過延長線或電源排插座的安培額定值上限的 80%。

為了保護設備不受電功率波動的影響，請使用突波抑制器、電源濾波器或不斷電系統 (UPS)。

設備的接地性隨時應保持穩妥。應特別注意不是與分支電路直接連接的電源連接。在接上供電系統之前，請務必完成高漏電流接地之連接。

#### 佈線安全

佈線工作必須由有執照的電工執行。

佈線前請查閱國家與地方法規。

所有捆線裝置都必須用到線扣。

請依照國家和地方法規要求選擇電線規格與線頭。

應在建築的安裝佈線系統中納入可隨時接觸到的斷電裝置。



#### 電池安全

本設備內含一個不可更換的鈕扣電池。請勿嘗試更換電池。

請勿將電池丟入火中，否則可能會爆炸。

請勿打開或切開電池。電池中所含的電解液有毒，會對皮膚和眼睛造成傷害。

為了避免人員因電能傷害而受傷，請在更換電池時，將手錶與戒指等珠寶首飾取下。請使用具有絕緣把手的工具。



#### 機架式系統

您的機架式套件僅被核准與隨附之外殼搭配使用。您需負責確保在將此設備裝入其他任何的機架時，其安裝都符合所有的適用標準。戴爾對有關設備與其他任何機架之安裝組合，不負擔任何責任及提供任何擔保。

在機架中安裝設備之前，請先安裝所有機架前擋及側邊的穩定器。如未安裝穩定器，會使機架傾倒。

務必從機架的底部由下往上安裝，並從最重的開始裝載。

請勿使供應機架交流電的分支電路超載。

請勿站立在或踩在機架內的元件上。

應確保在機架或外殼中安裝設備時，不會因不穩定的機械負載而產生危險狀況。









## Systèmes à montage en rack



Votre kit en rack a été agrégé uniquement pour l'armoire fournie. Il vous appartient de vous assurer que l'installation de l'équipement dans un autre rack suit conforme aux normes en vigueur. Dell rejette toute responsabilité et se décharge de toute garantie en cas de combinaison de l'équipement dans un rack différent.

Avant d'installer votre équipement dans un rack, installez tous les stabilisateurs de rack avant et latéraux. Sans les stabilisateurs, l'armoire risque de se renverser. Chargez toujours le rack de bas en haut, et chargez les éléments les plus lourds en premier. Ne surchargez pas le circuit d'alimentation c.a. qui alimente le rack. Ne montez jamais sur des composants du rack.

Montez l'équipement dans le rack ou dans l'armoire en répartissant correctement la charge mécanique afin d'éviter tout danger. Utilisez uniquement les vis ou boulons fournis lorsque vous fixez la visserie.

L'équipement doit être installé dans le rack ou l'armoire de manière à ce que le débit d'air nécessaire au bon fonctionnement de l'équipement ne soit pas réduit.

## Informations sur le recyclage

Dell recommande à ses clients que leurs matériels informatiques, moniteurs, imprimantes et autres périphériques soient mis au rebut dans le respect de l'environnement. Différentes méthodes existent, notamment la réutilisation des produits complets et le recyclage des produits, des composants et des matériels.

Pour des informations spécifiques sur les programmes de recyclage proposés par Dell dans le monde entier, consultez la page [www.dell.com/earth](http://www.dell.com/earth).

### Directive sur les batteries

Dans l'Union européenne, cette étiquette indique que les batteries de ce produit doivent être collectées séparément et ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers. Les substances contenues dans les batteries risquent de nuire à la santé et à l'environnement. Il vous appartient de recycler correctement les batteries usagées afin de contribuer à la protection, la préservation et l'amélioration de la qualité de l'environnement. Veuillez contacter l'ce sujet les autorités locales ou votre détaillant pour tout renseignement sur les méthodes de collecte et de recyclage disponibles. Vous pouvez aussi aller à l'adresse suivante : **www.euro.dell.com/recycling**.



### Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Dans l'Union européenne, cette étiquette indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Il doit être déposé dans des installations appropriées afin de permettre sa récupération et son recyclage. Pour des informations sur les méthodes de recyclage de ce produit dans votre pays, consultez la page Web : **www.euro.dell.com/recycling**.

### Réglementation "Registration, Evaluation, Authorization of Chemicals" (REACH)

Le dispositif REACH constitue l'ossature de la réglementation de l'Union européenne (UE) en matière de substances chimiques. Vous trouverez les informations sur les substances fortement toxiques contenues dans les produits Dell d'une concentration supérieure à 0,1 % (ppm) à la page Web [www.dell.com/environmental\\_dataheets](http://www.dell.com/environmental_dataheets).

### Matériau en perchlorate

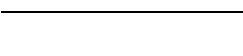
La pile ronde contenue dans ce produit peut contenir du perchlorate et nécessiter un traitement spécial lors de son recyclage ou de sa mise au rebut (voir [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)).

## Réglementations relatives à l'exportation

Le client reconnaît que ces produits, susceptibles de comporter certaines technologies et certains logiciels, sont régis par les lois et réglementations sur les contrôles douaniers et les exportations des États-Unis, et peuvent aussi être régis par les lois et réglementations sur les contrôles douaniers et les exportations du pays dans lequel ces produits sont fabriqués et/ou livrés. Le client accepte de respecter ces lois et réglementations. De plus, en vertu de la loi des États-Unis, les Produits ne peuvent être ni vendus, ni loués ni transférés en aucune manière à des utilisateurs ou vers des pays soumis à des droits restreints. Par ailleurs les Produits ne peuvent être vendus, loués, ni transférés en aucune manière, et ne peuvent être utilisés par un utilisateur final engagé dans des activités liées aux armes de destruction massive, y compris et sans s'y limiter, les activités liées à la conception, au développement, à l'utilisation ou à l'utilisation d'armes, de matériels ou d'installations nucléaires, de missiles, ou en soutien de projets de missiles, ainsi que d'armes chimiques ou biologiques.

## Homologations par les organismes de réglementation

Pour des informations réglementaires supplémentaires, consultez la page d'accueil sur la conformité réglementaire sur [www.dell.com/f](http://www.dell.com/f) Tempacement suivant : [www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/regulatory_compliance).



## Información general

### Visión general

Esta Guía de seguridad contiene instrucciones importantes que se deben seguir durante la instalación y mantenimiento de los equipos Dell. Está destinada a los clientes de Dell que configuran, instalan, reubiquen o mantengan equipos Dell. **Los cambios y modificaciones en esta unidad no aprobados expresamente por Dell pueden invalidar la garantía.**

**Guarde estas instrucciones.** Este manual contiene instrucciones importantes que se deben seguir durante la instalación de la PDU Dell de rack.

## Seguridad

### Peligro eléctrico

Este equipo contiene tensiones potencialmente peligrosas. No intente desmontar la unidad. Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal de servicio cualificado.

Únicamente conecte este equipo a un circuito de dedicación exclusiva de una sola salida.

El enchufe sirve de elemento de desconexión del equipo. Instale la toma de corriente cerca del equipo en un lugar donde esté fácilmente accesible.

El equipo sólo se debe usar con uno de los cables de alimentación adicionales suministrados. Seleccione el cable adecuado para su región.

No haga funcionar el equipo con alguna tapa quitada.

Los componentes internos se pueden poner extremadamente calientes durante el funcionamiento. Deje pasar suficiente tiempo para que se enfrien antes de manipularlos.

No utilice equipo dañado, incluidos cables de alimentación pelados, deshilachados o dañados.

No use el equipo donde pueda mojarse. Proteja el equipo de la penetración de líquido. Si su equipo se moja, desconecte la alimentación del equipo y de los dispositivos conectados. Si la PDU está conectada a una toma de corriente eléctrica, desactive el suministro de energía de CA en el interruptor de línea antes de intentar retirar los cables de alimentación de la toma de corriente eléctrica. Desconecte todos los dispositivos conectados.

**Nota:** Al instalar este sistema siga todos los códigos locales y nacionales.

### Seguridad eléctrica

No trabaje solo en condiciones de peligro.

Una corriente intensa por materiales conductores puede producir quemaduras graves.

Compruebe que todos los cables de alimentación, enchufes y tomas de corriente están en buen estado.

Emplee personal cualificado para instalar equipos cableados de forma permanente.

Cuando la puesta a tierra no se pueda verificar, desconecte el equipo de la toma de corriente de la ra antes de instalarlo o conectarlo a otro equipo. No vuelva a conectar el cable de alimentación hasta que no se hayan realizado todas las conexiones.

No manipule ningún conector metálico antes de que se haya desconectado la corriente eléctrica.

Conecte el equipo a una toma de corriente apropiada según se requiera para la PDU. La toma de corriente debe estar conectada a una protección del circuito derivado o red eléctrica adecuada (p. ej., un fusible o un disyuntor). La conexión a cualquier otro tipo de toma de corriente puede dar lugar a riesgo de descargas eléctricas.

**Precaución:** Observe las siguientes instrucciones para ayudar a evitar daños en el hardware:

Si su hardware tiene un interruptor de selección de tensión en la fuente de alimentación, asegúrese de ponerlo para la tensión que más se aproxime a la energía eléctrica de CA disponible en su ubicación. Haga funcionar el equipo sólo desde el tipo de fuente de alimentación externa indicado en la etiqueta de características eléctricas nominales.

Asegúrese de que no se apoye nada en los cables del equipo.

Utilice sólo cables de alimentación aprobados especificados para el equipo. Las especificaciones nominales de tensión y corriente del cable deben ser mayores que las marcadas en el equipo.

Enchufe los cables de alimentación del equipo en tomas de corriente con una conexión a tierra correcta. No utilice enchufes adaptados ni retire el terminal de tierra de un cable.

Observe las especificaciones nominales del cable alargador y el enchufe múltiple. Asegúrese de que la capacidad nominal total de corriente de todo el equipo enchufado en el cable alargador o el enchufe múltiple no excede el 80 por ciento de la capacidad nominal de corriente del cable alargador o el enchufe múltiple.

Para ayudar a proteger el equipo de las fluctuaciones de la corriente eléctrica, utilice un supervisor de sobretensiones momentáneas, un acondicionador de línea o una fuente de alimentación ininterrumpible (SAP).

Debe mantenerse una puesta a tierra de la unidad fiable. Deberá prestarse especial atención a las conexiones de alimentación que no sean las conexiones directas al circuito derivado. Una conexión a tierra de alta corriente de fuga es esencial antes de conectar la alimentación.

### Seguridad en el cableado fijo

El cableado debe ser realizado por un electricista cualificado.

Comprabar los códigos nacionales y locales ante el cableado.

En todo el cableado fijo se requieren reducidos de tensión.

Seleccionar el tamaño del cable y los conectores de acuerdo con los códigos nacionales y locales.

Se deberá incorporar un dispositivo de desconexión inmediatamente accesible en el cableado de la instalación del edificio.

### Seguridad en relación con la pila

Este equipo contiene una pila de litio de tiro botón no sustitible. No intente sustituir la pila.

No deseché las pilas en un fuego, ya que pueden explotar.

No abra ni desarme las pilas. Contienen un electrólito que es tóxico y perjudicial para la piel y los ojos.

Para evitar lesiones personales por descarga eléctrica, quítese el reloj y joyas como los anillos al reemplazar las pilas. Use guantes resistentes con puntos aislados.

### Sistemas de montaje en rack

Su kit de rack ha sido aprobado únicamente para el armario suministrado. Es responsabilidad suya asegurarse de que la instalación del equipo en cualquier otro rack cumpla todas las normas aplicables. Dell declina toda responsabilidad y garantías con respecto a las combinaciones del equipo con cualquier otro rack.

Antes de instalar el equipo en un rack, instale todos los estabilizadores frontales y laterales del rack. No instalar estabilizadores puede permitir que el rack se vuelque.

Cárguelo siempre de abajo arriba, y cargue primero los artículos más pesados.

No sobrecargue el circuito derivado de alimentación de CA que suministra energía eléctrica al rack.

No pise ni se ponga de pie sobre ningún componente del rack.

El montaje del equipo en el rack o armario debe ser tal que no se pueda conseguir un estado peligroso debido a una carga mecánica desigual.

Utilice únicamente los tornillos o pernos suministrados al fijar los elementos de montaje.

La instalación del equipo en el rack o armario deberá ser tal que no se comprometa la cantidad de flujo de aire que se requiere para un funcionamiento seguro del equipo.

## Información sobre reciclaje

Dell recomienda que los clientes desechen su hardware de computadora, monitores, impresoras y demás periféricos usados de manera responsable con el medio ambiente. Posibles métodos son la reutilización de piezas o de productos enteros y el reciclaje de productos, componentes y materiales.

Para obtener información específica sobre los programas de reciclaje de Dell en todo el mundo, véase [www.dell.com/earth](http://www.dell.com/earth).

### Directiva sobre baterías

En la Unión Europea, esta etiqueta indica que las baterías de este producto deben recogerse por separado y no desecharse con los residuos domésticos. Algunas sustancias de las baterías pueden tener un potencial impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente y no se deben usar en el reciclaje de las baterías usadas contribuyendo de ese modo a la protección, conservación y mejora de la calidad del medio ambiente. Debe pensarse en contacto con las autoridades locales o la tienda para obtener una información detallada sobre los programas de recogida y reciclaje disponibles. O bien visite: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).



### Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

En la Unión Europea, esta etiqueta indica que el producto no debe desecharse con los residuos domésticos. Deberá depositarse en unas instalaciones adecuadas que posibiliten su recuperación y reciclaje. Para obtener información sobre cómo reciclar este producto de manera responsable en su país, visite: [www.euro.dell.com/recytlng](http://www.euro.dell.com/recytlng).

**Registro, evaluación y autorización de sustancias químicas (REACH)**
El dispositivo REACH constituye el marco legislativo de la Unión Europea (EU) para sustancias químicas. En [www.dell.com/environmental\\_dataheets](http://www.dell.com/environmental_dataheets) puede encontrar información sobre sustancias extremadamente preocupantes contenidas en productos Dell en una concentración superior a 0,1% peso por peso.

### Perclorato

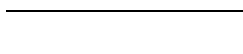
La pila botón de este producto puede contener perchlorato y puede requerir una manipulación especial en su reciclaje o eliminación. Véase [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Regulaciones para la exportación

El cliente reconoce que estos Productos, que pueden incluir tecnología y software, están sujetos a las leyes y regulaciones de aduanas y control de las exportaciones de los Estados Unidos ("EE.UU.") y también pueden estar sujetos a las leyes y regulaciones de aduanas y control de las exportaciones del país en el que se fabrican y/o reciben los Productos. El cliente acepta acatar esas leyes y regulaciones. Asimismo, según la ley de EE.UU., los Productos no se pueden vender, arrendar ni transferir de otro modo a usuarios finales restringidos ni a países restringidos. Además, los Productos no se pueden vender, arrendar ni transferir de otro modo a, ni ser utilizados por, un usuario final implicado en actividades relacionadas con armas de destrucción masiva, incluidas sin limitaciones, las actividades relacionadas con el diseño, desarrollo, producción o uso de armas, materiales o instalaciones nucleares, misiles o el respaldo de proyectos de misiles, y armas químicas o biológicas.

## Aprobaciones de agencias regulatorias

Para obtener información regulatoria adicional, véase la página Regulatory Compliance (cumplimiento regulatorio) en [www.dell.com](http://www.dell.com) en la siguiente ubicación: [www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/regulatory_compliance).



## Γενικές πληροφορίες

### Επισκόπηση

Αυτό ο Οδηγός περιέχει σημαντικές οδηγίες που πρέπει να ακολουθούνται κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης και συντήρησης του εξοπλισμού της Dell. Προσρτίξτε για καλύτες της Dell που ετοιμάζον, εγκαθιστούν, μετακινούν ή συντηρούν εξοπλισμό Dell. **Οποιοδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις σε αυτή τη μονάδα που δεν έχουν εγκριθεί ρητώς από την Dell μπορεί να καταστήσουν τη εργασία άσκηρη.**

**Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.** Αυτό το εργαλείο περιέχει σημαντικές οδηγίες που πρέπει να ακολουθούνται κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης; του PDU rack της Dell.

## Ασφάλεια

### Ηλεκτρικός κίνδυνος

Η οι λόγοι σπουδαία περίεχη ενέργειαντας επικινδύνος τύπος. Μην επιχειρήσετε να αποσυντομοιογήσετε τη μονάδα. Οι επικινδύνος πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς.

Συνδέστε τον εξοπλισμό μόνο σε ξεχωριστό κύκλωμα μίας φάσης.

Το βήμα λειτουργεί ως διάταξη αποπινδύνωσης για τον εξοπλισμό. Φροντίστε ώστε η φάση να βρίσκεται κοντά στον εξοπλισμό και να έχει εύκολη πρόσβαση.

Ο εξοπλισμός επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο με ένα από τα παρεχόμενα καλώδια τροφοδοσίας. Επαλλάξτε το καλώδιο καλώδιο για την παροχή σας.

Μην λειτουργείτε τον εξοπλισμό με κύκλω από τα καλώδια ανοητό.

Τα εσωτερικά μέρη μπορεί να θερμανθούν υπερβολικά κατά τη λειτουργία. Αφήστε να τα κρυσθύνουν καλά πριν τα πιάσετε. Μην χρησιμοποιείτε ελαστωματικό εξοπλισμό, συμπαρωματωμένον εκτεθειμένον, φθαρμένον ή καταστραμμένον καλώδιον τροφοδοσίας.

Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σε μέρη όπου θα μπορούσε να βραχεί. Προστατέψτε τον εξοπλισμό από διάσχιση υγρών. Αν ο εξοπλισμός βραχεί, αποσυνδέστε τον εξοπλισμό και τυχόν συνδεδεμένους συσκευές από το ρεύμα. Αν το PDU είναι συνδεδεμένο σε ηλεκτρική φάση, απενεργοποιήστε το αναλλασσόμενο ρεύμα από τον ασφαλειοκιώτα πριν επιχειρήσετε να αποσυνδέσετε τα καλώδια τροφοδοσίας από την φάση. Αποσυνδέστε τυχόν συνδεδεμένους συσκευές.



### Σημείωση:

Τηρείτε όλους τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες κατά την εγκατάσταση του συστήματος.



### Ηλεκτρική ασφάλεια

Μην εργάζεστε μόνος σε επικινδύνος συνθήκες.

Υψηλό ηλεκτρικό ρεύμα από αγνώστους επινδύνος, είναι πιθανό να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

Ελέγξτε ότι όλα τα καλώδια τροφοδοσίας, τα βήματα και η φάση είναι σε καλή κατάσταση. Χρησιμοποιείτε ειδικευμένους τεχνικούς για να εγκαταστήσετε βήματα καλωδίων μόνο εξοπλισμό.

Αν δεν είναι δυνατό να επιβεβαιωθεί η γείωση, αποσυνδέστε τον εξοπλισμό από την φάση ηλεκτρικού ρεύματος πριν τον εγκαταστήσετε ή τη συνδέσετε σε άλλο εξοπλισμό. Επανασυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας μόνο αφού ολοκληρωθούν όλες οι συνδέσεις.

Μην ακουμπάτε οποιοδήποτε μεταλλικό σύνδεσμο ή υποδοχή πριν αποπινδύνει η παροχή ρεύματος.

Συνδέστε τον εξοπλισμό σε κατάλληλη φάση για το PDU. Η φάση πρέπει να είναι συνδεδεμένη σε κατάλληλο κύκλωμα διακόσμησης/μηνιασμού προστασίας (π.χ. ασφαλεία ή ασφαλειοκιώτα). Η σύνδεση σε οποιοδήποτε άλλο τύπο φάσης μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.



### Προσοχή:

Αν ο εξοπλισμός σας διαθέτει διακόστη επιλογής τύπου; στο τροφοδοτικό, φροντίστε να τον ρυθμίσετε στην τάση που προσορίζει περισσότερο την τάση αναλλασσόμενου ρεύματος; της περιοχής σας.

Λειτουργείτε τον εξοπλισμό μόνο με τροφοδοσία από εξωτερική πηγή που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικόν ηλεκτρικών στοιχείων.

Βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν πατάει πάνω στα καλώδια του εξοπλισμού σας.

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκριμένα καλώδια τροφοδοσίας, κατάλληλα για τον εξοπλισμό. Οι ονομαστικές τιμές τάσης και ρεύματος του καλωδίου πρέπει να είναι μεγαλύτερες από τις αντίστοιχες τιμές που αναγράφονται πάνω στον εξοπλισμό.

Συνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας του εξοπλισμού σε γεωμετρίας φάσης. Μην χρησιμοποιείτε βήματα προσαρτηθέν και μην αφαιρείτε την ακσία γείωσης από το καλώδιο.

Τηρείτε τις ονομαστικές τιμές για τα καλώδια επέκτασης και τα πολλαπλά. Βεβαιωθείτε ότι το σύνολο της τιμής του αμπερ του συσκευών που είναι συνδεδεμένες στο καλώδιο επέκτασης ή στο πολλαπλό δεν υπερβαίνει το 80 τοις εκατό της μέγιστης ονομαστικής τιμής για το καλώδιο επέκτασης ή το πολλαπλό, αντίστοιχα.

Για την προστασία του εξοπλισμού από διακυμάνσεις ηλεκτρικής ισχύος, χρησιμοποιείτε συσκευή προστασίας από υπέρταση, προστατευτική τάσης ή σύστημα αδιάλειπτης παροχής ρεύματος (UPS).

Θα πρέπει να ελασφαλίζετε αξιόπνη γείωση τη μονάδας. Ίδιωτηρή προσοχής; ρηθύνον να συνδέσει παροχής; που δεν είναι απευθείας συνδεδεί; στο κύκλωμα διακόσμησης. Μια σύνδεση γείωσης; υψηλό ρεύματος; διαρροής είναι απαρτητή πριν τη σύνδεση της παροχής.

### Ασφάλεια σύνδεσης εξοπλισμού

Η καλωδίωση πρέπει να γίνει από ειδικό ηλεκτρολόγο.

Ελέγξτε τους εθνικούς και τοπικούς κώδικες πριν από την καλωδίωση.

Ένα σύστημα καλωδίων είναι απαραίτητο σε όλες τις συνδέσεις.

Επαλλάξτε το μέγεθος του καλωδίου και το βήματα, όπως προβλέπονται από τους εθνικούς και τοπικούς κώδικες. Μην εύκολα προσβλήσιμη διάταξη αποπινδύνωσης; πρέπει να συμπεριληφθεί στην καλωδίωση της κτηριακής εγκατάστασης.

### Ασφάλεια κατά το χειρισμό του μεταριρίου

Ο εξοπλισμός αυτός περιέχει μη αντικαταστήσιμη μπαταρία λιθίου σε σχήμα κέρματος. Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε την μπαταρία.

Μην πατάτε τις μπαταρίες σε φωτιά. Μπορεί να εκραγύνον.

Μην ανοίξετε ή τρυπήτε τις μπαταρίες. Παρέχον ηλεκτρολύτη που είναι τοξικός και επιβλαβής; για το δέρμα και τα μάτια.

Για να αποφεύγε; πιθανό τραυματισμό, μην φοράτε ρολόγια; χροής; και δοχολάβια ή άλλα κοσμημάτα όταν αντικαθίσετε μπαταρίες;. Χρησιμοποιείτε εργαλεία με μονωμένες λαβές.

### Συστήματα rack

Το παρόν kit rack έχει εγκριθεί μόνο για το παρεχόμενο περιβάλλον. Απαυλεί; ευθύνης σας να διασφαλίσετε ότι η εγκατάσταση του εξοπλισμού σε οποιοδήποτε άλλο rack συμμορφώνεται με όλα τα γερήνια πρότυπα. Η Dell δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη και δεν παρέχει καμία εργρησία σχετικά με τους συνδεδεμένους εξοπλισμούς σε οποιοδήποτε άλλο rack.

Πριν την εγκατάσταση του εξοπλισμού σας σε rack, τοποθετήστε όλους τους μετροστνούς και ηλεκτρικούς σταθεροποιητές rack. Αν δεν τους τοποθετήσετε, το rack θα ανατραπεί.

Πάντα φορτώνετε από κάτω προς τα πάνω, τοποθετώντας πρώτα τα πιο βαριά στοιχεία.

Μην υπερφορτίξετε το κύκλωμα διακόσμησης που τροφοδοτεί με αναλλασσόμενο ρεύμα το rack.

Μην πατάτε και μην στέκεστε πάνω σε στοιχεία που βρίσκονται στο rack.

Η τοποθέτηση του εξοπλισμού στο rack ή στο περιβάλλον δεν θα πρέπει να επιτρέπει τη δημιουργία επικινδύνων συνθηκών εξείμης ανομοιομορφου μηχανικού φορτίου.

Χρησιμοποιείτε μόνο τις παρεχόμενες βίδες ή μπουλόνια όταν συνδέετε τα μέρη.

Η εγκατάσταση του εξοπλισμού στο rack ή στο περιβάλλον δεν θα πρέπει να εμπόδιζει τη ροή αέρα που απαιτείται για την ασφαλή λειτουργία του εξοπλισμού.

## Πληροφορίες ανακύκλωσης

Η Dell συνιστά η απόρριψη των εξαρτημάτων υπολογιστών, των οθονών, των εκτυπωτών, και άλλων περιφερειακών συσκευών να γίνεται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Πιθανές μέθοδο είναι η επαναχρησιμοποίηση εξαρτημάτων ή ολοκλήρωτον προϊόντων και η ανακύκλωση προϊόντων, μερών και υλικών.

Για συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με τα παρόντα προγράμματα ανακύκλωσης της Dell, επισκεφθείτε τη σελίδα [www.dell.com/earth](http://www.dell.com/earth).

### Κοινωνική Οδηγία για τις μπαταρίες

Στην Ευρωπαϊκή Ένωση, η ετικέτα αυτή υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες αυτού του προϊόντος πρέπει να συγκεντρώνονται ξεχωριστά και δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ουσίες που περιέχονται στις μπαταρίες μπορεί να έχουν δυνητικά αρνητική επίπτωση στην υγεία και το περιβάλλον. Προσθήστε την ανακύκλωση των μπαταριών, συμβάλοντας στην προστασία, διατήρηση και βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος. Επισκοινώνηστε με τις τοπικές υπαρχίες ή εμπορικά καταστήματα για οδηγίες σχετικά με τα διαθέσιμα προγράμματα συγκεντρωσης και ανακύκλωσης. Εναλλακτικά, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).



### Οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)

Στην Ευρωπαϊκή Ένωση, η ετικέτα αυτή υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραβιθεί σε κατάλληλη σημείο συλλογής για ανάκτηση και ανακύκλωση. Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες ανακύκλωσης αυτού του προϊόντος στη χώρα σας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

### Καταχώριση, Αξιολόγηση και Αδειοδότηση χημικών (REACH)

REACH ονομάζεται το κανονιστικό πλαίσιο της ΕΥΡΩΠΑΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ (ΕΕ) για τις χημικές ουσίες. Πληροφορίες σχετικά με ουσίες πολύ υψηλό κινδύνου που περιέχονται στα προϊόντα Dell σε συγκεκριμένες άνω του 0,1 % κατά βάρος (κ.β.) θα βρείτε στη διεύθυνση [www.dell.com/environmental\\_datasheets](http://www.dell.com/environmental_dataheets).

### Υπερχλωρικό υλικό

Η μπαταρία αυτού του προϊόντος μπορεί να περιέχει υπερχλωρικό και μπορεί να χρειάζεται ειδικό χειρισμό κατά την ανακύκλωση ή την απόρριψη. Ανατρέξτε στη διεύθυνση [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Κανονισμοί εξαγωγών

Ο πλάτης αναγνωρίζει ότι κατά τα προϊόντα, που μπορεί να περιλαμβάνουν τεχνολογία και λογισμικό, υποκείνται στη νομοθεσία *τελωνίων και ελέγχου εξαγωγών* των Ηνωμένων Πολιτειών ("Η.Π.Α.") και μπορεί επίσης να υποκείται στη νομοθεσία και στις διατάξεις *τελωνίων και ελέγχου εξαγωγών* της χώρας στην οποία κατασκευάζονται ή και παραλαμβάνονται τα προϊόντα. Ο πλάτης συμφωνεί όσον αφορά την τήρηση αυτών των νόμων και διατάξεων. Επιπλέον, σύμφωνα με τη νομοθεσία των Η.Π.Α., απαιτείται η πόληση, εκμίσθωση ή με άλλο τρόπο μεταφορά των προϊόντων σε απευροποιημένους τελικούς χρήστες ή σε απευροποιημένους; χρήστες. Επιπρόσθετα, απορρίπτεται η πόληση, εκμίσθ



## معلومات عامة

### نظرة عامة

يحتوي دليل السلامة هذا على تعليمات هامة يتعين اتباعها أثناء تركيب جهاز Dell أو صيانتته. وهذا الدليل خاص بعملاء شركة Dell الذين يقومون بتنصيب جهاز Dell أو تركيبه أو تغيير موقعه أو صيانتته. إجراء أية تغييرات أو تعديلات في هذه الوحدة دون موافقة صريحة من شركة Dell يمكن أن يسبب إلغاء الضمان.

**حفظ هذه التعليمات.** يحتوي هذا الدليل على تعليمات هامة يتعين اتباعها أثناء تركيب وحدة توزيع الطاقة (PDU) المثبتة على حامل من شركة Dell.

## السلامة

### خطر كهربى

يحتوي هذا الجهاز على فولتيات خطيرة محتملة لذا لا تحاول تفكيك الوحدة ويجب أن يتولى شخص مؤهل عملية إصلاح الجهاز.

لا توصل هذا الجهاز إلا بدائرة كهربية أحادية المنفذ.

يعمل القابس على فصل الجهاز. ركب المنفذ بالقرب من الجهاز في مكان يسهل الوصول إليه. يجب عدم استخدام الجهاز إلا مع أسلاك الطاقة الإضافية المقدمة معه. اختر سلك الطاقة المناسب لمنطقتك.

شغل جهازك بدون نزع أي غطاء.

يمكن أن ترتفع درجة حرارة الأجزاء الداخلية بصورة كبيرة أثناء التشغيل. تنتظر فترة كافية لترد قبل التعامل معها.

لا تستخدم المعدات التالفة مثل الأسلاك المكشوفة والبالية والتالفة.

لا تستخدم الجهاز في مكان يمكن أن يصيبه البلل فيه.حفظ على الجهاز بعيدًا عن السوائل. في حل إصابة الجهاز بالبلل، افصل الطاقة عن الجهاز وعن أية أجهزة متصلة به. وإذا كنت وحدة توزيع الطاقة (PDU) موصلة بمنفذ كهربى، افصل التيار المتردد بواسطة قاطع التيار في الدائرة قبل محاولة إزالة كبلات الطاقة من المنفذ الكهربى. ثم فصل جميع الأجهزة المتصلة.



ملاحظة:يمثل لكافة القوانين المحلية والوطنية عند تركيب هذا النظام.



### لسلامة الكهربائية

لا تعمل بمفردك في الظروف التي تنطوي على مخاطر.

يمكن أن يسبب التيار العالى المار في المواد الموصلة حرائق خطيرة.

تأكد من جودة جميع أسلاك الطاقة والمقابس وماخذ التيار.

لمتن شخص مؤهل لتركيب المعدات السلكية الدائمة.

عند عدم توافر إمكانية التحقق من التأريض، افصل الجهاز عن منفذ الطاقة المستخدم قبل تركيبه أو توصيله بجهازة أخرى. لا توصل سلك الطاقة مرة أخرى إلا بعد إجراء كافة أعمال التوصيل. لا تتعامل مع أية موصلات معدنية قبل فصل الطاقة.

وصل الجهاز بمنفذ كهربى مناسب كما هو مطلوب لوحدة توزيع الطاقة. يجب أن يوصل المنفذ بحماية للدائرة الفرعية/الموصلات الرئيسية (مثل فاصمة أو قاطع دائرة). قد يؤدي توصيل الجهاز بأي نوع آخر من المنافذ إلى التعرض لخطر صدمة كهربائية.



تنبيه:اتبع التعليمات التالية للمساعدة في تجنب تلف الأجهزة:

إذا كان الجهاز مزود بمفتاح لاختيار الفولتية موجود بمصدر الطاقة، تأكد من وضع المفتاح على الفولتية الأكثر مطلقًا للتيار المتردد المتوفر في منطقتك.

لا تشغل الجهز إلا بواسطة مصدر الطاقة الخارجى المشار إليه في ملصق التصنيفات

الكهربائية.

تأكد من عدم وجود أشياء عالقة بكبلات الجهاز.

لا تستخدم إلا كبلات الطاقة المصنق عليها المناسبة للجهاز. ويجب أن يكون مقدار الفولتية والتيار المخصصين للكبل أكبر من المقايير المخصصة للجهاز.

احمل كبلات الطاقة الخاصة بالجهاز في منافذ موزنة بشكل مناسب. ويتعين عليك عدم استخدام مقابس محول أو إزالة طرف التأريض من الكبل.

تحقق من الكميات المخصصة لكل الامتداد وشريحة الطاقة. تأكد من أن إجمالي كمية الأمبير لكافة الأجهزة الممتحلة في كبل الامتداد أو شريحة الطاقة لا تتجاوز 80% من كمية الأمبير المحددة لكل الامتداد أو شريحة الطاقة.

للمساعدة في حماية الجهاز من أخطاء التشغيل في الطاقة الكهربائية، استخدم مانع تَمور التيار أو منظم الطاقة أو مصدر تيار غير منقطع (UPS).

يجب التحقق من تأريض الوحدة بشكل صحيح. ويتعين الانتباه جيدًا إلى توصيلات مصدر الطاقة وكذلك التوصيلات المباشرة في الدائرة الفرعية. ويجتر توصيل تيار التسريب الأرضي العالى عنصرًا أساسيًا قبل توصيل المصدر.

## السلامة في توصيل الأسلاك بالأجهزة



يجب أن يتولى شخص مؤهل مهمة توصيل الأسلاك.

راجع القوانين الوطنية والمحلية قبل توصيل الأسلاك.

يتعين توافر مقاعدات التواء الأسلاك في جميع الأجهزة.

اختر حجم السلك والموصلات طبقًا للقوانين الوطنية والمحلية.

يجب دمج جهاز فصل سهل الوصول في نظام تركيب الأسلاك في المبنى.

## سلامة البطارية



يحتوي هذا الجهاز على بطارية ليثيوم خلوية بحجم العملة غير قابلة للاستبدال لا تحاول استبدال البطارية

لا تتخلص من البطارية باللقائها في النار لأنها قد تنفجر.

لا تفتح البطارية أو تشوهها. تحتوي البطارية على الإلكتروليت السام وهو ضار بالجلد والعينين. تجنّب الإصابات الجسدية بسبب مخاطر الطاقة، انزع ساعة اليد والمجوهرات مثل الخواتم عند استبدال البطاريات.

استخدم أدوات مع المقابض المعزولة

## الأنظمة المثبتة على حوامل



مجموعة الحامل مناسبة فقط للخزانة المقدمة. ويضع على عتلك مسؤولية التأكد من أن تركيب الجهاز على أي حامل آخر يتوافق مع كافة المعايير المعمول بها. وتعلن شركة Dell عدم مسؤوليتها عن أية التزامات أو ضمانات بشأن تركيب الجهاز مع أية حوامل أخرى.

قبل تركيب الجهاز على حامل، ركب جميع المثبتات الأمامية والجانبية. يمكن أن يؤدي عدم تركيب المثبتات إلى انقلاب الحامل.

ركب دفنًا المكونات من أسفل إلى أعلى وأبدأ بالمكونات الأثقل وزنًا.

لا تحمل بشكل زائد على الدائرة الفرعية لمصدر التيار المتردد التي تزود الحامل بالطاقة. لا تقب على أي جزء من أجزاء الحامل أو تخطو عليه.

سوف يشكّل تركيب الجهاز على الحامل أو الخزانة خطرًا في حال عدم إجراء عملية التثبيت وفقًا للحمل الميكانيكى المتغير.

لا تستخدم في ربط جهاز التثبيت إلا المسامير الملولبة أو البراغي المقدمة مع الجهاز.

يجب تركيب الجهاز على الحامل أو الخزانة دون التأثير على كمية تدفق الهواء المطلوبة من أجل الحصول على تشغيل آمن.

## معلومات إعادة التدوير

توصى شركة Dell عملائها بالتخلص من أجهزة الكمبيوتر المستخدمة والشاشات والطابعات والأجهزة الأخرى بطريقة سليمة بيئيًا. ومن بين هذه الطرق إعادة استخدام هذه المنتجات أو أجزاء منها وإعادة توير المنتجات والمكونات والمواد.

الحصول على معلومات حول برامج إعادة التدوير العالمية التابعة لشركة Dell، يرجى زيارة موقع الويب [www.dell.com/earth](http://www.dell.com/earth).

## التوجيهات الخاصة بالبطارية

يشير هذا الملصق، في الاتحاد الأوروبي، إلى أن البطاريات الموجودة في هذا المنتج يجب أن يتم تجميعها بشكل منفصل ويجب ألا يتم التخلص منها مع النفايات المنزلية. يمكن أن يكون للمواد الموجودة بالبطارية تأثير سلبي على الصحة والبيئة، وأنت تلعب دورًا في إعادة تدوير البطاريات المستهلكة، ومن ثم تساهم في حماية جودة البيئة ووقايتها وتحسينها. ينبغي عليك الاتصال بالسلطة المحلية الخاصة بك أو تاجر التجزئة للحصول على تفاصيل خطط التجميع وإعادة التدوير المتاحة وكذلك، يرجى زيارة موقع الويب: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling)



## التوجيهات الخاصة بالمعدات الكهربائية والإلكترونية المخلفة (WEEE)

في الاتحاد الأوروبي، يشير هذا الملصق إلى أنه يتعين عدم التخلص من هذا المنتج مع مخلفات المنزل بل يجب التخلص منه بطريقة مناسبة من أجل إعادة استخدامه وتدويره. للحصول على معلومات حول إعادة تدوير هذا المنتج بطريقة صحيحة في بلدك، يرجى زيارة موقع الويب: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling)

تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH)

تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها هو إطار العمل التنظيمي الخاص بالمواد الكيميائية في الاتحاد الأوروبي. يمكن الإطلاع على معلومات حول المواد الخطيرة الموجودة في منتجات شركة Dell بتركييز أكثر من 0.1 على أساس الوزن بالوزن (W/W) على موقع الويب [www.dell.com/environmental datasheets](http://www.dell.com/environmental datasheets)



## مدة البركلوريك

قد تحتوي البطارية الخلوية بحجم العملة الموجودة في هذا المنتج على مادة البلكلوريك، وقد يتطلب ذلك عملاً خاصاً في حالة إعادة تدوير البطارية أو التخلص منها. لظفر موقع الويب

[www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## لوائح التصدير

يُر المعيل بأن هذه المنتجات، التي قد تضم تقنيات وبرمجيات، تخضع لقوانين ولوائح تنظيم التصدير والجمارك المطبقة في الولايات المتحدة ("U.S.")، وقد تخضع أيضاً لقوانين ولوائح الصادرات والجمارك في الدول التي تم فيها تصنيع المنتج أو تسليمه. يُقَل العمل أن يلتزم بهذه اللوائح والقوانين. بالإضافة إلى ذلك، وطبقاً للقانون المطبق في الولايات المتحدة، لا يجوز بيع المنتجات أو تأجيرها أو نقلها إلى مستخدمين هائنين مقيدين أو إلى دول مقيدة. علاوةً على ذلك، لا يجوز بيع المنتجات أو تأجيرها أو نقلها أو استخدامها من قِبل مستخدمين نهائيين مؤرطين في أنشطة تتعلق بأسلحة الدمار الشامل، والتي تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، الأنشطة المرتبطة بتصميم أسلحة نووية أو مواد أو منشآت أو صواريخ وكذلك تطويرها أو إتلاجها، أو تلك الأنشطة التي ترتبط بدعم مشاريع الصواريخ والأسلحة الكيميائية أو البيولوجية.

## موافقة الهيئة التنظيمية

الحصول على المزيد من معلومات اللوائح التنظيمية، راجع الصفحة الرئيسية الخاصة بالامتثال للوائح تنظيمية على موقع الويب [www.dell.com](http://www.dell.com) على [www.dell.com/regulatory compliance](http://www.dell.com/regulatory compliance)

## EC Declaration of Conformity

The undersigned, representing the following supplier and the authorized representative established within the community,

<b>Manufacturer's Name and Address</b>	American Power Conversion 132 Fairgrounds Road West Kingston, Rhode Island 02892 USA
--	---

Declare under our sole responsibility that the products

<b>Product Identification</b>	Rack Power Distribution Products
-------------------------------	----------------------------------

conform with the provisions of the following EC Directive(s) when installed in accordance with the installation instructions contained in the product documentation

<b>Applicable Council Directives</b>	2006/95/EC Low Voltage Directive 2004/108/EC EMC Directive
--------------------------------------	---

and that the Harmonized European Standards and technical specifications referenced below have been applied:

<b>Standards to Which Conformity is Declared</b>	EN 55022:2006 (Class A)/ A1:2007	ITE Emission Requirements
	EN 55024:1998/A1:2001/ A2:2003	ITE Immunity Requirements
	EN 60950-1:2006/ A11:2009	Information technology equipment - Safety Part 1: general requirements
	EN 61000-3-2:2006	Limits for harmonic current emissions
	EN 61000-3-3:1995/ A1:2001/A2:2005	Limitation of voltage fluctuations and flicker in low-voltage supply systems with rated current up to and including 16 amps.

<b>Year of CE Marking</b>	09
<b>Model Numbers</b>	K535N, G744N, H537N, J521N, H540N, J522N, K538N, J523N, K539N

St. Louis, MO  
**Place**

November 11, 2010  
**Date**

Richard Zeh  
Regulatory Compliance  
Engineer